Ministerio de Industria, Comercio y Turismo

Secretaría de Estado de Comercio
Subdirección General de Inspección, Certificación y Asistencia Técnica del Comercio Exterior
SEVILLA
ESPAÑA/Spain

Nº de INFORME/Report number:	SE-2018-01166-01
Nº de MUESTRA/Sample number:	SE-2018-01166
Nº registro de Laboratorio/Laboratory register nº	SE-2018-01166

INFORME DE ENSAYOS/Test Report

• Identificación de la Muestra/Sample Identification

1.- Producto/ Product: RICE BRAN OIL	**2.-Marca/Fabricante //Trademark/Manufacturer :** *
3.- Peso/Formato//Weight/Format: 100 ML	**4.- Identificación del Lote/Identification of lot:** LOT 445 REF. TAISUN ENTERPRISE CO., LTD.
5.- Solicitante del Análisis (Nombre y dirección) // **Applicant (Name and address):** VIDORIA S.L. CTRA. REUS-CAMBRILS , KM 4,5 43206 REUS	**6.- Fecha de Entrada /Date of admision:** 19/09/2018
	7.- Muestra entregada por/Sample delivered by: VIDORIA
	8.- Nº ESTACICE/ Nº línea // ESTACICE Nº /Line Nº: --/--

• Resultados/Results

Ensayo/Test (080) COPPER CHLOROPHYLL	**Método/Method** Method for determination of Copper Chlorophyll in Edible Oils by HPLC-DAD	**Fecha Inicio/Beginning date:** 20/09/2018 **Fecha Fin/Ending date:** 21/09/2018
Resultados/Results Cu pyropheophytin a ..... <L.O.Q. µg/kg L.O.Q.= 50 µg/kg		
Supervisado por/Supervised by: Hermenegildo Cobo Martínez DT **Observaciones/Remarks:** L.O.Q. = Límit of Quantification		

Vº Bº/Approval by SUBDIRECTOR TERRITORIAL **Nombre/Name: Hermenegildo Cobo Martínez**	MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO DIRECCIÓN TERRITORIAL DE COMERCIO SEVILLA Servicio de Inspección SOIVRE **LUGAR Y FECHA** **Place and date** SEVILLA SPAIN, September 21, 2018

**Los resultados de los ensayos recogidos en este informe sólo se refieren al material sometido a cada ensayo*
Test results included in this report are referred only to the test sample
*** Se prohibe la reproducción total o parcial del informe sin la autorización expresa del laboratorio*
Total or partial test report reproduction is forbidden without laboratory permission

Laboratorio del Servicio de Inspección SOIVRE. Dirección Territorial de Comercio: SEVILLA
Avda. Sta. Clara de Cuba, 4 Nave 14 41007 SEVILLA SPAIN
Tel.: 95 426 05 74 Fax: 95 425 49 10 Mail: sevilla.cice@comercio.mineco.es

Anexo I

REINO DE ESPAÑA

SERIE 02/2017

N.º 630544

CERTIFICADO SANITARIO PARA LA EXPORTACIÓN DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS

Genusstauglichkeitsbescheinigung fuer die Ausfuhr von Lebensmitteln/Health certificate for export of foodstuffs/ certificat sanitaire pour les exportations de produits alimentaires.

Organismo Oficial Competente / Zustaendige Behoerde / Competent authority / Organisme Officiel Compétent
DEPARTAMENT DE SALUT GENERALITAT DE CATALUNYA SECRETARIA DE SALUT PUBLICA

I. **Identificación del producto** / Identifizierung des Produkts / Product Identification / Identification du produit —

Denominación del producto / Produktbezeichnung / Name of product / Dénomination du produit RICE BRAN OIL

Nombre científico (1) / Wissenschaftliche Bezeichnung / Scientific name / Nom scientifique —

Presentación comercial / Handelsbezeichnung / Trade name / Présentation commerciale GLASS BOTTLES

Sistema de conservación / Konservierungsverfahren / Method of conservation / Système de conservation DRY & COOL PLACES

Formato y naturaleza del envase/embalaje / Format und Art der Verpackung / Format and nature of the packaging / Format et nature de l'emballage
GLASS BOTTLES OF 1L, 250ML

Marca comercial que figura en el envase/embalaje / Auf der Verpackung angegebene Handelsmarke / Trade mark which appears on the packaging / Marque commerciale figurant sur l'emballage
CHEF OIL

Número de bultos / Stückzahl / Number of packages / Nombre de paquets 2.394 CARTONS

Peso Neto (Kgs.) / Nuttogewicht / Net Weight / Poids net 12.625 KILOS

Lote de fabricación (1) / Herstellungspartie / Batch / Lot de fabrication LOT 445 (1L) ; LOT 431 (250ML)

Fecha de congelación (1) / Datum der Tiefkühlung / Freezing date / Date de congélation —

Fecha de caducidad o de consumo preferente (1) / Haltbarkeitsdatum oder bevorzugter Verbrauch / Sell-by / Best before date / Date limite de vente ou d'utilization optimale
20/09/2020 (DD/MM/YYYY)_1L; 20/08/2020 (DD/MM) YYYY) _250ML

II. **Procedencia del producto** / Herkunft des Produkts / Product point of departure / Origine du produit

Pais de origen / Herkunftsland / Country of origin / Pays d'origine SPAIN

Establecimiento expedidor: Nombre, dirección y N.º Registro Sanitario / Versandbetrieb-G.K.Num. / Consignor Establishment. Health control N.º / Etablissement expéditeur-N.º R.S.
VIDORIA. S.L. CTRA. REUS-CAMBRILS KM 4,5 43206 REUS-SPAIN R.S. NO.16.02.8/CAT

Nombre y dirección del exportador / Name und Anschrift des Absenders / Name and address of exporter / Nom et adresse de l'exportateur
THE SAME

III. **Destino del producto** / Bestimmung des Produkts / Product destination / Destination du produit

País de destino-Lugar / Bestimmungsland-Bestimmungsort / Country of destination-Place / Pays de destination-Lieu TAIWAN. TAIPEI

Nombre y dirección del destinatario / Name und Anschrift des Empfaengers / Name and address of consignee / Nom et Adresse du destinataire TAISUN ENTERPRISE CO. LTD
10FL. NO.99. SEC. 2. CHANG AN. E. ROAD. TAIPEI. TAIWAN. R.O.C.

Medio de transporte (2) / Transportmittel / Means of transport / Moyen de transport VESSEL

N.º Precinto Oficial (1) / Offiziell Plombennummer / Official seal number / Numéro du scellé official —

IV. **Datos concernientes a la salubridad** / Angaben zur Genusstauglichkeit / Health Data / Renseignements concernant la salubrite des produits

El abajo firmante (nombre y apellidos) / Der unten Unterzeichnende (Name) / The undersigned (Name) / Je soussigné (nom et titre)
M. TERESA ROCA SOLANES

Inspector Sanitario Oficial de: / Amtlicher Nahrungsmittelkontrolleur / Official Heath Inspector / Inspecteur Sanitaire Officiel
SERVEI DE SALUT PUBLICA AL CAMP DE TARRAGONA

Certifico que los productos indicados más arriba: / Ich bescheinige, dass die vorstehend angegebenen Erzeugnisse: / I Certify that the products above mentioned: / Certifie que les produits indiqués ci-dessus:

1.- **Han sido producidos ó elaborados, almacenados y cargados correctamente en un medio de transporte, conforme a las normas sanitarias en vigor:** / ordnungsgemaess und de geltenden gesundheitlichen Regelungen entsprechend erzeugt, verarbeitet, gelagert und auf ein Transportmittel verladen worden sind./ have been produced or processed, stored and loaded correctly for shipment, in accordance with the health standards in force. / ont été produits ou fabriqués, entreposés et chargés correctement dans un moyen de transport, conformément aux normes sanitaires en vigueur.

2.- **Cumplen las siguientes especificaciones (3)** / Folgende Spezifikationen erfüllen/fulfil the following specifications/accomplissent les spécifications suivantes
—

Firmado en (Lugar) / Unterzeichnet in / Signed in / Signé à REUS

El (Fecha) / Am / On / Le 21.09.2018

(Sello Oficial) / (Amtlicher Stempel) / (Official Seal) / (Cachet Officiel)

Generalitat de Catalunya
Departament de Salut
Servei Regional al Camp de Tarragona

Firma / Unterschrift / Signature

(1) **Cumplimentar en su caso** / (Eventuelle zusaeltzliche Ausführungen / Fill in when appropiate / Remplir si besoin

(2) **Para camiones indíquese el número de matrícula; para los aviones el número de vuelo, para los barcos el nombre del mismo y contenedores y vagones número de los mismos** / Für Waggons, Container und Lasskraftwagen bitte Kennzeiche oder Nummer des Wagens angeben: für Flugzeuge bitte die Flugnummer und für Schiffe den Namen desselben angeben / Indicate the registration number for waggons, containers and lorries; the flight numer for planes and the name fot boats / Pour les wagons, containers et camions, indiquer le número d'immatriculation ou d'enregistrement, pour les avions, le número de vol et pour les bateaux, le nom.

(3) **A rellenar solamente cuando el país de destino exija que se haga constar requisitos diferentes a los citados en el punto 1. De no ser así inutilícese todo el espacio** / Nur ausfüllen, wenn das Bestimmungsland die Erklaerung von Bedingungen fordert, die verschieden sind von den in Punkt 1 erwahnten. Falls dies nicht der Fall ist, Abschnitt vollstaendig streichen / Just fill in when consignee country demands the statement of requirements different to those mentioned in paragraph 1. Otherwise, cross out the whole space / Remplir si le pays destinataire exige qu'ils soient déclarées conditions différentes de celles citées au point 1. Dans le cas contraire, rayer l'espace libre.

EJEMPLAR GRATUITO